

觀塘區議會
房屋、規劃、地政、發展及重建委員會

搬遷油塘食水及海水配水庫群往岩洞

目的

本文件旨在向觀塘區議會轄下的房屋、規劃、地政、發展及重建委員會（下稱「委員會」）匯報「搬遷油塘食水及海水配水庫群往岩洞」（下稱「搬遷計劃」）的可行性研究成果，及就擬議搬遷計劃徵詢委員會意見，以進行下一階段的勘查研究及設計工作。

背景

2. 現有的油塘食水配水庫、油塘二號食水配水庫及油塘海水配水庫（下稱「油塘食水及海水配水庫群」）佔地共約 6 公頃，位於碧雲道及高超道附近。食水配水庫的總容量是 71,252 立方米，為油塘、茶果嶺及鯉魚門供應食水。海水配水庫的容量是 2,574 立方米，為油塘、茶果嶺、觀塘及九龍灣供應鹹水。

3. 香港土地資源稀少，有需要增加土地供應，以配合社會和經濟發展。發展岩洞是其中一個可行的方法。根據土木工程拓展署在 2012 年完成的「岩洞發展長遠策略 – 可行性研究」的結果，油塘食水配水庫、油塘二號食水配水庫及油塘海水配水庫被確定為具備高潛力被搬遷往岩洞的水務設施。

4. 水務署在 2017 年 12 月開展擬議搬遷計劃的可行性研究，並在 2018 年 9 月 27 日觀塘區議會轄下的環境及衛生委員會第十八次會議（文件編號第 24/2018 號），介紹有關的研究工作，包括公眾參與、初步技術評估及大綱設計等。各主要工作現已大致完成。

可行性研究的主要結果

5. 可行性研究確認擬議搬遷計劃在技術上是可行的，並預計該計劃不會對環境、交通、水務和公用設施造成無法克服的影響。

6. 經研究相關的地質、土地狀況及供水等技術條件後，岩洞的選址建議在油塘照鏡環山以西的山坡之內，而緊急行車隧道及緊急行人隧道的出入口建議分別設於碧雲道及現時油塘二號食水配水庫旁。擬議搬遷計劃大綱圖請參閱**附件一**。

7. 擬議搬遷計劃的主要工程將包括：

- (i) 建造重置的油塘食水及海水配水庫群、相關水管敷設工程及相關設施；
- (ii) 建造隧道、通道、通風井及用以安置重置的油塘食水及海水配水庫群及相關設施的岩洞；
- (iii) 解除現有的油塘食水及海水配水庫群及相關設施的運作；以及
- (iv) 進行相關的土木、岩土、機電、環境緩解及環境美化工程。

可行性研究階段的公眾參與及跟進

8. 我們在 2018 年 12 月至 2019 年 3 月曾進行了公眾參與活動，有系統地收集公眾和相關持份者對擬議搬遷計劃的意見。公眾參與活動所收集到的主要關注點及跟進工作簡列於**附件二**。就擬議搬遷計劃所收集到的意見，我們會繼續在往後的勘查研究及設計階段作適切跟進，包括制定合適的方案和緩解措施，亦會與相關持份者保持溝通。

擬議搬遷計劃對周邊的影響

環境影響

9. 由於擬議工程屬環評條例附表 2 列明的指定工程項目，因此在開展工程及配水庫運作前，項目須進行法定的環境影響評估程序，並取得所需的環境許可證。就擬議搬遷計劃的可行性研究，我們已進行了初步的環境審查，而詳細的環境影響評估將會在下一階段的勘查研究工作中進行。

10. 經初步環境審查，在空氣質素、噪音、水質、生態和景觀等方面，擬議搬遷計劃對環境所造成的影響屬輕微。工程進行期間，我們會實施適當的緩解措施，以控制有機會產生的短期環境影響，並符合既定的標準和準則。在新配水庫落成後，預計環境亦不會受其運作影響。

交通影響

11. 在工程期間，工程車輛需要使用碧雲道和高超道出入工地。我們已進行了初步交通影響評估，預計擬議搬遷計劃對上述道路的車流交通影響輕微。我們會繼續與附近的持份者緊密聯繫，並謹慎設計及安排工程車輛的數量和出入時間。同時，我們預計當工程項目落成後，相關配水庫運作的車流，亦不會為區內交通造成影響。

社區影響

12. 我們會待新的油塘食水及海水配水庫群建成並運作正常後，才會拆卸現有的油塘食水及海水配水庫群。此外，在敷設水管期間，現有的油塘食水及海水配水庫群及水管將會繼續運作和維持供水。因此，現有供水範圍，包括觀塘區的食水及鹹水供應不會受影響。

擬議搬遷計劃的好處

13. 如能將油塘食水及海水配水庫群搬遷到岩洞，現址便可騰出共約 6 公頃的土地，為市區額外提供一片珍貴的土地資源，以考慮用作房屋或其他有利民生的用途。政府將會適時為上述土地的未來發展進行後續的規劃及工程研究工作。

下一階段工作

14. 我們計劃在 2022 年開展擬議搬遷計劃的勘查研究及設計階段的工作。

諮詢意見

15. 歡迎各委員就擬議搬遷計劃提出意見。

附件

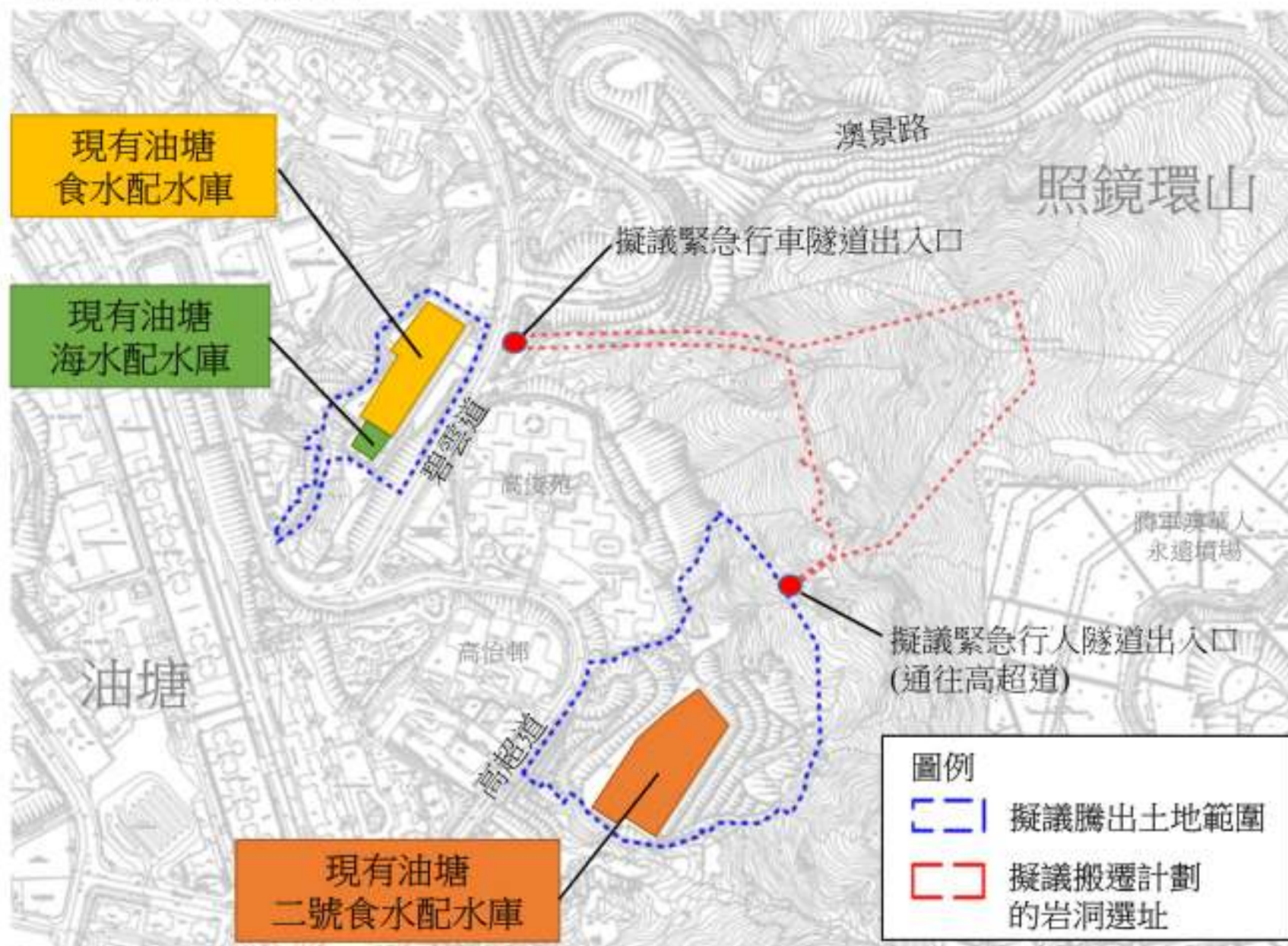
附件一 搬遷計劃大綱圖

附件二 公眾參與活動所收集到的主要關注點及跟進工作

水務署

2021 年 9 月

搬遷計劃大綱圖



公眾參與活動所收集到的主要關注點及跟進工作

關注	跟進工作
1. 關注岩洞的建造方法及相關安全問題，包括爆破工程對周邊建築物的結構的穩定性影響及斜坡安全等	在可行性研究階段，我們已進行了初步的爆破評估，預計工程所引致的震盪不會超過可接受的標準。由於岩洞挖掘工程會在堅硬的岩石中進行大量的挖掘工作，根據研究顧問的經驗，鑽爆法所需的施工時間較其他方法短，可有效縮短受施工影響的時間。 在勘查研究及設計階段，我們會進行詳細的爆破震盪評估，並會制定合適的控制措施，將爆破震盪限制於可接受的水平。評估結果將提交土力工程處審批，以確保附近的斜坡及樓宇結構不受爆破工程影響。與此同時，我們亦會考慮其他建造方法，以減低工程進行時產生的影響。 在施工階段，爆破工程須符合工程合約內的有關規定，包括相關法例及相關部門的要求，工程人員會嚴格監控爆破工程。此外，我們會要求承建商在受工程影響範圍內的建築物/道路/斜坡等安裝沉降及震動監察點，密切監察工程帶來的影響，以保障公眾安全。
2. 關注工程會造成環境滋擾，例如噪音及粉塵排放	可行性研究已初步評估擬議搬遷計劃可能引致的環境影響，並已為減緩和控制相關潛在的環境影響建議緩解措施，例如： (i) 在各工地出入口處提供洗車設施；

關注	跟進工作
	(ii) 車輛駛離工地前，須覆蓋車輛上易生塵埃的物品；及 (iii) 採用臨時隔音屏障和隔音罩。 搬遷油塘食水及海水配水庫群往岩洞屬於環境影響評估條例的指定工程項目，我們將在勘查研究及設計階段進行詳細的環境影響評估，以確保符合相關的準則。 在施工階段，擬議工程須符合工程合約內的有關規定，包括相關法例及相關部門的要求和執行環境監察與審核計劃。
3. 關注挖掘岩洞會否影響生態	擬議的岩洞位於綠化地帶之下，岩洞將以類似開挖隧道形式在密封的環境下進行，對附近生態的影響將降至最低。在可行性研究階段，我們已進行了初步的生態影響評估，並建議緩解措施以減低對附近生態的影響。 我們會在勘查研究及設計階段進行詳細的環境影響評估，包括生態方面，以確定保育生態物種的位置，減低對附近生態的影響。
4. 關注搬遷配水庫工程對道路網絡的影響	在可行性研究階段，我們已進行了初步交通影響評估，預計擬議搬遷計劃對上述道路的車流交通影響輕微。我們會繼續與附近的持份者緊密聯繫，並謹慎設計及安排工程車輛的數量和出入時間。同時，我們預計當工程項目落成後，相關配水庫運作的車流，亦不會為區內交通造成影響。

關注	跟進工作
5. 建議配水庫現址未來發展提供足夠休憩和社區設施	我們備悉公眾及相關持份者的意見。關於擬議搬遷計劃所騰出配水庫現址土地的未來發展及相關技術評估，政府將會適時進行後續的規劃及工程研究工作。
6. 關注岩洞位於將軍澳華人永遠墳場的地底，可能出現滲漏及水源受污染的情況	擬議搬遷配水庫至岩洞的方案不會進入將軍澳華人永遠墳場範圍，加上配水庫所有結構部分，包括外牆及上蓋均採用密封式的防水設計，而在岩洞結構和石屎配水庫之間亦會放置防水膜以防食水被地下水或外來水所污染。因此，配水庫出現滲漏及污染的機會非常之低。
7. 關注擬議搬遷計劃對社區帶來的裨益	是次研究確認搬遷油塘食水及海水配水庫群往岩洞在技術上的可行性。擬議搬遷計劃可釋放油塘食水及海水配水庫群現址及毗鄰的斜坡共約 6 公頃的土地，以考慮用作房屋或其他有利民生的用途。關於擬議搬遷計劃所騰出配水庫現址土地的未來發展及相關技術評估，政府將會適時進行後續的規劃及工程研究工作。